




Orquesta 2018\*19  
Ciudad de  
Granada

domingo 25 noviembre 2018 / F1  
Auditorio Manuel de Falla, 12:00 h

# El carnaval de los animales



## El carnaval de los animales

¡Señoras, señores, niños y niñas, ha llegado el carnaval! Pájaros, peces, tortugas, violas, violines, pianos, canguros y burros, clarinetes y flautas, gallinas y polluelos, xilófonos y violoncellos, un elegante cisne junto al león africano, el gran elefante de la India bailando con el contrabajo. Animales e instrumentos entremezclados.

Esta gran fantasía zoológica con la que la OCG abre la temporada de conciertos familiares fue compuesta por el músico francés Charles Camille Saint-Saëns en febrero 1886, mientras se encontraba de vacaciones en un pequeño pueblo austriaco. El compositor tenía ya 51 años y en aquel tiempo era un destacado pianista

y director de orquesta. La escribió en muy poco tiempo como una broma para un día de carnaval; por eso está llena de pinceladas de humor que se pueden observar, por ejemplo, cuando ridiculiza a los pianistas poniéndolos dentro de esta fauna animal como torpes estudiantes de piano, cuando hace bailar a unas lentas tortugas un baile tan animado como el can-can, o cuando disfraza a los críticos musicales de la época como personajes de largas orejas, o burros. Saint-Saëns estaba preocupado de que la pieza fuera demasiado frívola y pudiera ser perjudicial para su reputación como compositor serio; por eso prohibió que se editara mientras él viviera, excepto el movimiento de *El cisne*, que fue adaptado



El carnaval de los animales (OCG y Conservatorio Profesional de Danza «Reina Sofía» de Granada), noviembre 2010. Fotos © M. Rodríguez / OCG

para ballet por el coreógrafo ruso Fokin con el título *La muerte del cisne* para la gran bailarina rusa Anna Pavlova, y ha sido interpretado por la mayoría de las más grandes bailarinas del siglo XX.

Se compuso originalmente para un grupo reducido de once instrumentos formado por: flauta, clarinete, armónica de cristal, xilófono, dos violines, viola, violoncello, contrabajo y dos pianos. Saint-Saëns asigna una instrumentación distinta para cada uno de los 14 movimientos que componen esta animada suite; todos ellos tienen nombre de animal excepto el número final, en el que intervienen todos los instrumentos juntos. Generalmente se interpreta hoy

con orquesta completa de cuerdas, y con un *glockenspiel* en sustitución de la rara armónica de cristal.

Esta divertida obra instrumental se interpretó durante su vida sólo unas cuantas veces para los amigos íntimos, como Franz Liszt. Saint-Saëns, sin embargo, dispuso en su testamento que la suite podía ser publicada después de su muerte. Fue estrenada el 26 de febrero 1922, y desde entonces se ha convertido en una de sus obras más populares. Hoy la interpretan los músicos de la OCG junto a los alumnos y alumnas del Conservatorio Profesional de Danza «Reina Sofía» de Granada. ¡Que comience el carnaval!





## Aljandro Donaire

Estudiante de danza desde temprana edad, en 1988 es becado por la Escuela del Ballet de Víctor Ullate donde completa su formación académica. Titulado por la Real Escuela Superior de Arte Dramático y Danza de Madrid. En 1989 entra a formar parte del Ballet Nacional de España, bajo la dirección de José Antonio, año en el que también se incorpora al Ballet Antología de la Zarzuela, dirigido por Alberto Lorca y José Tamayo, para formar parte del espectáculo que España presenta en la Expo'92, y con el que gira por todo el mundo durante casi dos años. Ha trabajado con Antonio Gades («Fuenteovejuna») y otras prestigiosas compañías como el Ballet Español de Madrid, Antonia Andreu y bailarines, Ballet Teatro Español de Rafael Aguilar, etc. Actualmente es profesor de Danza Clásica en el Conservatorio Profesional de Danza «Reina Sofía» de Granada.

## Noelia Rosa

Actriz y directora de teatro. Cuenta con una amplia trayectoria vinculada al teatro para niños a través de las compañías Lasal, La Maquiné, La Rous y Tuttilifamilli, entre otras. Además ha sido participe de los proyectos pedagógicos *Poesía para empezar* de la Fundación Lorca, conciertos didácticos con la Orquesta Ciudad de Granada y con el Aula de Teatro de la Universidad de Jaén con quien ganó el premio nacional «Ciencia en Acción» de Cosmocaixa por divulgar ciencia con teatro. Actualmente desarrolla una intensa actividad como docente impartiendo clases de interpretación y dirección de escena.

## Salvador Vázquez

Nacido en Málaga en 1986, el joven director de orquesta y coro Salvador Vázquez está reconocido como uno de los artistas más vibrantes y carismáticos de la nueva generación de directores de orquesta en España, con un especial entusiasmo por la ópera. Músico galardonado y distinguido por la crítica y el público, en 2015 recibió el Premio 'Ciudad de Málaga' a la mejor labor musical. En 2016 ganó el Primer Premio del Concurso Internacional de Dirección de Orquesta de Córdoba. Ha dirigido, entre otras, a la Real Orquesta Sinfónica de Sevilla, Orquesta Filarmónica de Málaga, Orquesta de Extremadura, Orquesta de Córdoba, Orquesta Sinfónica de Ávila y Sinfónica de Navarra. Ha sido director titular de la Orquesta Sinfónica Provincial de Málaga y director asistente en la Orquesta Joven de Extremadura y Orquesta de Extremadura. Actualmente es director titular del Coro de Ópera de Málaga y director artístico de la Joven Orquesta Barroca de Andalucía. Recientemente ha grabado su álbum debut para SONY CLASSICAL con el Concierto para violín núm. 1 de Paganini y el Concierto para violín de Chaikovski, junto a la Orquesta Filarmónica de Málaga y el violinista Jesús Reina, que saldrá al mercado el próximo mes de febrero.

**Andrea Marcon**  
Director artístico

**Josep Pons**  
Director honorífico  
**Giancarlo Andretta** y  
**Joseph Swensen**  
Principales directores  
invitados

**Concertino**  
Marc Paquin

**Violines primeros**  
Sei Morishima (ayuda de concertino)  
Isabel Mellado  
Julijana Pejčić  
Andreas Theinert

**Violines segundos**  
Alexis Aguado (solista)  
Joachim Kopyto (ayuda de solista)  
Israel de França  
Edmon Levon

**Violas**  
Krasimir Dechev (solista)  
Donald Lyons (ayuda de solista)  
Mónica López  
Andrzej Skrobiszewski

**Violoncellos**  
Kathleen Balfe (solista)  
J. Ignacio Perbech (ayuda de solista)  
Ruth Engelbrecht

**Contrabajos**  
Xavier Astor (solista)  
Stephan Buck (ayuda de solista)

**Flauta**  
Juan C. Chornet (solista)

**Clarinete**  
Carlos Gil (solista)

**Percusión**  
Jaume Esteve (solista)  
Noelia Arco (ayuda de solista)

**Pianos**  
Purificación Cano \*  
Héctor E. Márquez \*

**Gerencia**  
Günter Vogl  
M<sup>a</sup> Ángeles Casasbuenas  
(secretaría de dirección)

**Administración**  
Maite Carrasco  
Jorge Chinchilla

**Coordinación de  
Programación**  
Pilar García

**Comunicación**  
Pedro Consuegra  
Beatriz González

**OCGSocial /  
Programas educativos**  
Arantxa Moles

**Producción**  
Juan C. Cantudo  
Jesús Hernández  
Juande Marfil  
Antonio Mateos

**Protocolo y Relaciones  
Institucionales**  
Marian Jiménez

**Soporte técnico y web**  
Gabriel Pozo

**OCG** orquesta  
ciudad de  
Granada

Auditorio Manuel de Falla  
Paseo de los Mártires s/n  
18009 - Granada  
Tel. 958 22 00 22 · Fax: 958 22 23 22  
ocg@orquestaciudadgranada.es  
www.orquestaciudadgranada.es



### Taquillas

www.redentradas.com  
Ancha de la Virgen 27  
venta telefónica 958 108 181

Teatro Isabel La Católica  
Acerá del Casino s/n  
venta telefónica 958 222 907

Consultar otros puntos de venta en  
www.orquestaciudadgranada.es  
www.redentradas.com

\* Invitados

CONSORCIO  
GRANADA  
PARA LA MÚSICA



JUNTA DE ANDALUCÍA



Ayuntamiento de Granada

Diputación  
de Granada  
Avancamos Juntos

OCG MECENAZGO

Colaboradores principales



Patronato de la Alhambra y Generalife  
CONSEJERÍA DE CULTURA



Fundación  
Unicaja



CAJAGRANADA  
Cajamar



Obra Social "la Caixa"



Obra Social "la Caixa"

Colaboradores +



Clínica Hidalgo



Clínica Hidalgo



Clínica Hidalgo



Clínica Hidalgo

Colaboradores



Hoteles Porcel



Hoteles Porcel

Con el apoyo de

Universidad de Granada  
Dpto. de Hª y Ciencias de la Música UGR  
Azafatas Alhambra  
Slabon Moda  
RNE-Radio Clásica  
Mudanzas Cañadas (transportista oficial)  
Hotel Alhambra Palace  
Mercagranada

Rafa Simón (Diseño gráfico)

domingo 25 noviembre 2018 / CONCIERTO EN FAMILIA F1  
Auditorio Manuel de Falla, 12:00 horas

## El carnaval de los animales

Camille SAINT-SAËNS (1835-1921)

*Le carnaval des animaux*

(El carnaval de los animales), gran fantasía zoológica

Introducción  
Marcha real del león  
Gallinas y polluelos  
Hemiones  
Tortugas  
El elefante  
Canguros  
Acuario  
Personajes de orejas largas  
El cuco en el fondo del bosque  
Voladores  
Pianistas  
Fósiles  
El cisne  
Final

ORQUESTA CIUDAD DE GRANADA  
CONSERVATORIO PROFESIONAL DE DANZA  
«REINA SOFÍA» DE GRANADA

Paula Franco, Ana Quesada, Andrea Rodríguez,  
Sacha Dengrende, Raúl Vázquez, Paula Fernández,  
Andrea Herrera, Blanca Padilla, Lucía Guijarro, Dulce Ruíz,  
M<sup>a</sup> del Mar Domínguez, Roxane Dengrende, Lucía Jiménez,  
Mariam Sánchez, José M. Galindo bailarines

Rosa M<sup>a</sup> Moreno repetición y asistente coreográfico  
Javier Arteta diseño de escenografía y figurines  
Javier Arteta, Luis Casablanca y Escenic@,  
coord. Javier Fernández realización de vestuario  
Conchy Ramos sastrería  
Alberto Alonso iluminación

ALEJANDRO DONAIRE coreografía  
NOELIA ROSA guion y narración  
SALVADOR VÁZQUEZ director

